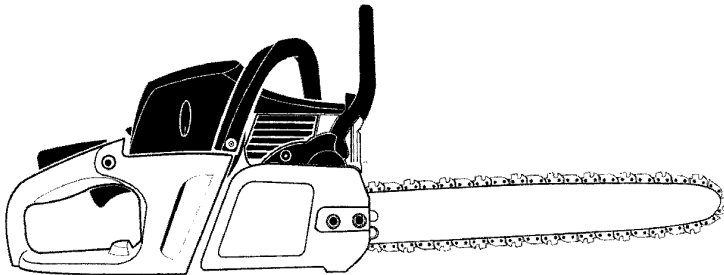




MAC 738
MAC 740
MAC 742



EE

KASUTUSJUHEND

TÄHTIS INFO: Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

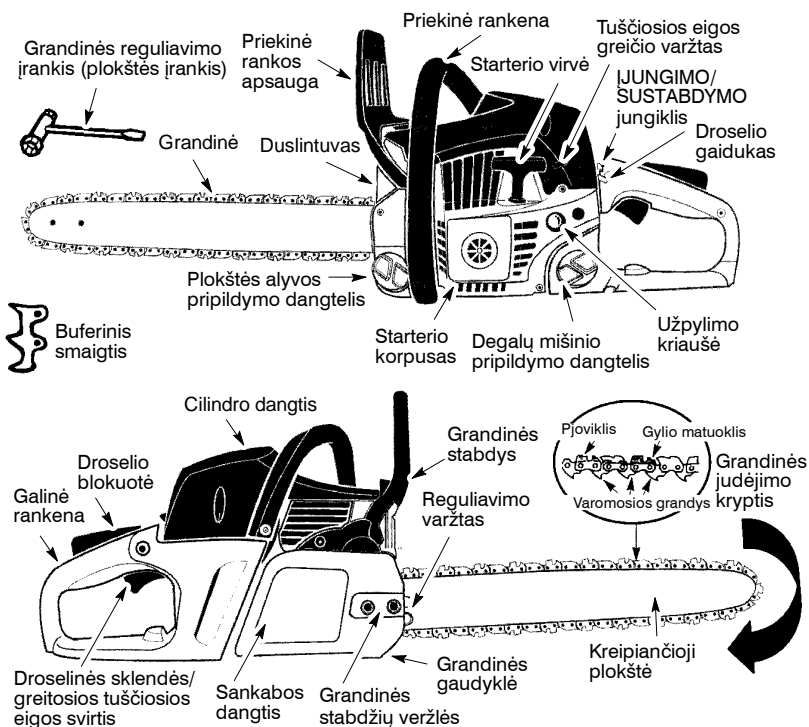
SVARBI INFORMACIJA: prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir įsitinkite, kad viską supratote. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumete jas paskaityti ateityje.

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārliecinieties, ka jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs lietošanas pamācības turpmākām atsaucēm.

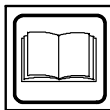
IDENTIFIKACIJA (KAS YRA KAS?)



SIMBOLIŲ IDENTIFIKACIJA



PERSPĖJIMAS! Ši grandinė gali būti pavojinga! Dėl neatsargaus arba netinkamo naudojimo galite rimtai arba mirtinai susižeisti.



Prieš eksploatuodami grandininį pjūklą, perskaitykite ir supraskite instrukcijų vadovą.



Visada būkite užsidėję tinkamas ausų apsaugas, akinius ir šalną.



Garso galios lygis



Eksploatuodami grandininį pjūklą dirbkite abejomis rankomis.



Garso galios lygis 7,5 metrų atstumu



PERSPĖJIMAS! Reikia saugotis, kad kreipiančiosios plokštės galas nepaliestų jokio objekto, kitaip kreipiančioji plokštė staigiai mesis į viršų ir atgal, todėl gali sužeisti.

SIMBOLIŲ IDENTIFIKACIJA

Simbolių - varikliui užvesti



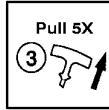
IJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.



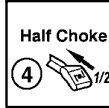
6 kartus lėtai paspauskite pripildymo "kriaušę".



Iki galo atitraukite droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į FULL CHOKE (droselinę sklendę iki galo atvira) padėtį).



5 kartus dešine ranka staigiai patraukite starterio virvę.



Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendę atvira iki pusės) padėtį.



Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.

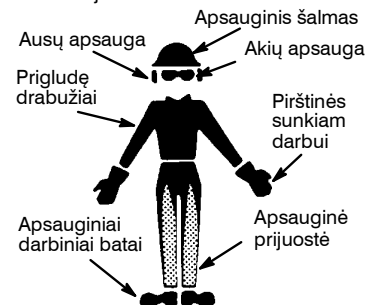
SAUGOS Taisyklės

⚠ PERSPĖJIMAS! Visada atjunkite uždegimo žvakės laidą ir jį padėkite taip, kad jis neliestų uždegimo žvakės – taip išvengsite atsitiktinio užvedimo tuo metu, kai montuojate, transportuojate, reguliuojate ir atliekate remontą (išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą).

Grandininis pjūklas yra didelio greičio medžio pjovimo įrenginys, todėl tam, kad nelaimingo atsitikimo pavojus būtų kuo mažesnis, būtina imtis ypatingų atsargumo priemonių. Neatsargiai arba neteisingai naudodamiesi šiuo įrenginiu galite rimtai susižeisti.

PLANUOKITE Į PRIEKĮ

- Atidžiai skaitykite šį vadovą, kad jį supratumėte ir prieš pradėdami įrenginį eksploatuoti galėtumėte laikytis visų saugos taisyklių, perspėjimų ir eksploatavimo instrukcijų.
- Įrenginį eksploatuoti gali tik suaugę asmenys, kurie supranta ir gali vadovautis šiame vadove pateiktomis saugos taisyklėmis, perspėjimais ir eksploatavimo instrukcijomis.



- Užsidėkite apsaugines priemones. Visada avėkite metalu apkaustytą apsauginę

avalynę su neslystančiu padu; dėvėkite gerai priglundusius drabužius; mėvėkite sunkiam darbui skirtas neslystančias pirštines; užsidėkite akių apsaugas, pavyzdžiui, neapgaruojančius, ventiliuojamus akinius arba antveidį; užsidėkite kietą apsauginį šalmą; naudokitės ausų apsaugomis (kištukais arba slopintuvais), kad apsaugotumėte savo klausą. Nuolatiniams įrenginio naudotojams periodiškai turi pasitikrinti klausą, nes grandininio pjūklo keliama triukšmas gali ją pažeisti. Apsaugokite ilgesnius nei iki pečių plaukus.

- Kai variklis veikia, laikykitės atokiai nuo grandinės.
- Pasirūpinkite, kad vaikai, pašaliniai asmenys ir gyvuliai būtų mažiausiai 10 metrų atstumu nuo darbo zonos. Kai užvedate grandininį pjūklą arba juo dirbate žiūrėkite, kad arti nebūtų kitų žmonių arba gyvulių.
- Grandininio pjūklo neremontuokite ir neeksploatuokite, jeigu esate pavargęs, sergate arba esate prastos nuotaikos, o taip pat jeigu vartojote alkoholį, narkotikus ar vaistus. Turite būti geros fizinės būklės ir budrus. Darbas su grandininio pjūklu reikalauja daug jėgų. Jeigu daug jėgų reikalaujantis darbas gali pabloginti jūsų būklę, prieš eksploatuodami grandininį pjūklą pasitikrinkite pas gydytoją.
- Iš anksto rūpestingai suplanuokite pjovimo darbus. Nepradėkite pjauti tol, kol nesutvarkėte darbo zonos, tvirtai neatsistojote, o jeigu verčiate medžius, pirmiausia suplanuokite atsitraukimo kelią.

PJŪKLĄ EKSPLOATUOKITE SAUGIAI

- Grandininio pjūklo neeksploatuokite viena ranka. Jeigu dirbsite viena ranka, galite rimtai susižeisti arba sužeisti padėjėjus, greta stovinčius ir kitus asmenis. Grandininis pjūklas skirtas dirbti abiejomis rankomis.

- Grandininį pjūklą eksploatuokite tik lauke, kur yra gera ventiliacija.
- Su pjūklų nedirbkite ant kopėčių arba įsilipę į medį, nebent esate apmokytas dirbti tokį darbą.
- Užvesdami variklį įsitinkite, kad grandinė nelies jokio objekto. Niekada nebandykite pjūklo užvesti, jeigu jo kreipiančioji plokštė yra pjūvyje.
- Pjūvio pabaigoje pjūklo nespauskite. Jeigu spausite, užbaigę pjūvį pjūklo galite nesuvaldyti.
- Prieš pjūklą padėdami, sustabdykite variklį.
- Pjūklo neeksploatuokite, jeigu jis yra sugedęs, blogai sureguliuotas arba nepilnai ir netvirtai sumontuotas. Jeigu pažeidžiama, sugadinama arba jeigu nuimama plokštė, grandinė, rankos apsauga ar grandinės stabdys, juos nedelsiant pakeiskite.
- Pjūklą neškite su išjungtu varikliu, duslintuvas turi būti nukreiptas nuo jūsų kūno, kreipiančioji plokštė ir grandinė turi būti nukreipta į galą ir patartina uždėti užvalkalą.

ĮRENGINIO APSAUGINĖS DALYS

PASTABA: Šiame skyrelyje pateikiama informacija apie apsaugos detales bei jų funkcijas. Dėl patikros ir priežiūros žr. nuorodas skyrelyje "Motorinio pjūklo apsauginių dalių patikra ir techninė priežiūra". "Žr. nuorodas skyrelyje "Sudedamosios dalys", kad galėtumėte matyti, kokioje vietoje tos dalys yra Jūsų įrenginyje. Įrenginio tarnavimo laikas gali sutrumpėti, o nelaimingų atsitikimų pavojus gali padidėti, jei įrenginys nebus tinkamai prižiūrimas, o aptarnavimas ir/arba remonto darbai nebus atliekami profesionaliai. Jei Jums reikia papildomos informacijos, kreipkitės į artimiausias aptarnavimo dirbtuves.

- **Grandinės stabdys.** Šiame grandiniame pjūkle įrengtas grandinės stabdys, skirtas sustabdyti grandinės judėjimą.

⚠ PERSPĖJIMAS! šis pjūklas turi grandinės stabdį, kuris skirtas grandinei iš karto sustabdyti atsiradus atotrūkimai. Grandinės stabdys sumažina nelaimingų įvykių pavojų, tačiau jų išvengti galite tik jūs patys. **NEMANYKITE, KAD GRANDINĖS STABDYS JUS APSAUGOS NUO ATATRŪKOS.**

- **Akceleratoriaus gaiduko blokatorius.** Akceleratoriaus užrakto konstrukcija yra tokia, kad netyčia nebūtų galima įsijungti akceleratoriaus gaiduko.
- **Grandinės laikiklis.** Grandinės laikiklis skirtas pagauti grandinę, jei ji kartais nukristų.
- **Antivibracinė sistema.** Jūsų įrenginys turi antivibracinę sistemą, kuri iki minimumo mažina vibraciją ir leidžia sėkmingiau dirbti.

PASTABA DĖL SAUGOS: žmonėms, kuriems lengvai sutrinka kraujo apytaka arba kurie linkę tinti, ilgalaikis vibracijos poveikis dirbant benzinu varomais rankiniais įrenginiais gali pažeisti pirštų, rankų ir sąnarių gyslas ir nervus. Dėl ilgalaikio tokių

įrenginių naudojimo šaltame ore, gali būti pažeistos net ir sveikų žmonių gyslos. Jeigu pasireiškia tokie simptomai, kaip nutirpimas, skausmas, jėgų praradimas, odos spalvos ar audinio pakitimas, arba nustoja jausti pirštus, rankas ar sąnarius, nutraukite darbą su šiuo įrenginiu ir kreipkitės medicininės pagalbos. Antivibracijos sistema negarantuoja, kad nekils tokių problemų. Naudotojai, kurie elektriniais įrenginiais naudojami ilgai ir reguliariai, turi atidžiai stebėti savo sveikatą ir įrenginio būklę.

- **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklis.** Varikliui sustabdyti naudokite ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį.

GRANDININIO PJŪKLO APSAUGINIŲ DALIŲ KONTROLĖ, PRIEŽIŪRA IR TAISYMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite įrenginio, kurio apsauginės dalys yra pažeistos. Apsauginės dalys turi būti tikrinamos ir prižiūrimos. Jei Jūsų įrenginys nepraeina visų patikrų, būtina kreiptis į techninės priežiūros dirbtuves.

- **Grandinės stabdys.** Nuvalykite pjūvenas ir kitus nešvarumus nuo grandinės stabdžio ir sankabos būgno. Dulkės ir apnašos gali susilpninti stabdymo funkciją. Papildomos informacijos rasite skyriuje "ĮRENGINIO EKSPLOATAVIMAS".
- **Akceleratoriaus gaiduko blokatorius.** Įsitinkite, kad akceleratoriaus gaidukas neveiktų tol, kol nepaspaudžiamas akceleratoriaus gaiduko blokatorius.
- **Grandinės laikiklis.** Patikrinkite, kad grandinės laikiklis būtų neįskilęs ir tvirtai priveržtas prie grandininio pjūklo korpuso. • **Antivibracinė sistema.** Reguliariai tikrinkite antivibracinės sistemos detales: jos turi būti nepažeistos ir nedeformuotos. Patikrinkite, ar antivibracinės sistemos detalės yra gerai pritvirtintos prie variklio ir rankenų.
- **ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklis.** Užveskite variklį ir patikrinkite, ar variklis sustoja, kai ĮJUNGIMO / ISJUNGIMO jungiklį nustatote į padėtį STOP (išjungimas).

PASIRŪPINKITE, KAD PJŪKLO DARBINĖ BŪKLĖ BŪTŲ GERA

- Grandininio pjūklo techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas techninės priežiūros meistras (išskyrus tuos veiksmus, kurie išvardyti šio vadovo skyriuje apie techninę priežiūrą). Pavyzdžiui, jeigu atliekant sankabos techninę priežiūrą naudojami netinkami įrankiai smagračiui nuimti arba laikyti, galite pažeisti smagračio konstrukciją ir jis gali sutrūkinėti.
- Įsitinkite, kad atleidus droselinį jungiklį grandinė sustoja. Apie sutrikimo šalinimą skaitykite skyriuje "Karbiuratoriaus reguliavimas".
- Pjūklo niekada niekaip nemodifikuokite. Naudokite tik gamintojo pateiktus arba konkrečiai rekomenduotus priedus.
- Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausas, švarios ir nesuteptos alyvos ar degalų mišiniu.

- Pasirūpinkite, kad degalų ir alyvos dangeliai, varžtai ir veržikliai būtų tvirtai priveržti.
- Naudokite tik McCulloch priedus ir pakeitimo dalis, kaip rekomenduojama.

SU DEGALAIS ELKITĖS ATSARGIAI

- Dirbdami su degalais arba eksploatuodami pjūklą nerūkykite.
- Tose zonose, kur maišomi arba pilami degalai, neturi būti jokių žiežirbų ar liepsnos šaltinių. Negalima rūkyti, neturi būti atviros liepsnos, negalima atlikti tokių darbų, kurių metu atsiranda žiežirbos. Prieš papildant degalus, leiskite varikliui atvėsti.
- Degalus maišykite ir pilkite į baką lauke ant lygios žemės. Degalus laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje. Saugojimui naudokite patvirtintą, pažymėtą indą degalams. Prieš pjūklą užvesdami, nuvalykite degalų likučius.
- Prieš užvesdami variklį, paeikite mažiausiai 3 metrus nuo pripildymo vietos.
- Išjunkite variklį ir leiskite pjūklui atvėsti tokioje vietoje, kur nėra degių daiktų, sausų lapų, šiaudų, popieriaus ir kt. Lėtai atidarykite degalų dangtelį ir pripildykite įrenginį degalu.
- Įrenginį ir degalus saugokite tokioje vietoje, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna, atokiai nuo vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kt.

ATATRANKA

⚠ PERSPĖJIMAS! saugokitės atatranks, nes galite rimtai susižeisti. Atatranka – tai staigus kreipiančiosios plokštės judesys į priekį, į viršų arba atgal, kuris atsiranda tada, kai viršutinis kreipiančiosios plokštės galas paliečia kokį nors objektą, pavyzdžiui, rąstą ar šaką, arba kai medis susispaudžia ir pjūvyje suspaudžia pjūklo grandinę. Dėl kontakto su pašaliniu objektu medyje, taip pat galite nesuvaldyti grandininio pjūklo.

- **Rotacinė atatranka** gali atsirasti tada, kai judanti grandinė objektą paliečia viršutiniame kreipiančiosios plokštės gale. Dėl tokio kontakto grandinė gali išrėžti į objektą ir iš karto sustoti. Tada įvyksta labai staigi atvirkštinė reakcija, kurios metu kreipiančioji plokštė sviedžiama į viršų ir atgal link operatoriaus.
- **Suspaudimo atatranka** gali atsirasti tada, kai medis susispaudžia ir pjūvyje, išilgai kreipiančiosios plokštės viršaus, suspaudžiama judanti pjūklo grandinė ir ji staigiai sustoja. Staigiai sustojus grandinei pasikeičia grandinės jėgos, kuri naudojama medžiui pjauti, kryptis ir todėl pjūklas ima judėti priešinga kryptimi, nei sukasi grandinė. Pjūklas sviedžiamas tiesiai atgal link operatoriaus.
- **Nutempimas** įvyksta tada, kai judanti grandinė išilgai kreipiančiosios plokštės apatinės pusės susiliečia su pašaliniu objektu medžio pjūvyje ir grandininis pjūklas staigiai sustabdomas. Toks staigus sustabdomas nutempia pjūklą į priekį,

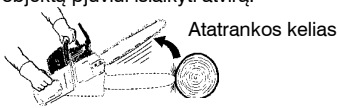
į t.y. tolyn nuo operatoriaus, ir todėl operatorius pjūklo gali nebesuvaldyti.

Saugokitės suspaudimo atatranks:

- Ypatingai saugokitės tokių aplinkybių arba kliūčių, dėl kurių medžiaga gali suspausti grandinės viršutinę dalį arba kitaip sustabdyti grandinę.
- Vienu metu pjaukite tik vieną rąstą.
- Pjūklo nesukite, nes pjūvimo metu plokštė bus išstumama iš pjūvio.

Saugokitės nutempimo:

- Pjauti visada pradėkite varikliui veikiant visu greičiu ir pjūklo korpusui esant atremtam medį.
- Naudokite plastmasinius arba medinius pleištus. Niekada nenaudokite metalinių objektų pjūviui išlaikyti atvirą.



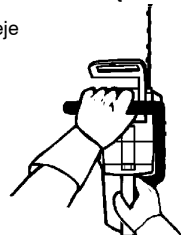
Išvalykite darbo zoną

SUMAŽINKITE ATATRANKOS TIKIMYBĘ

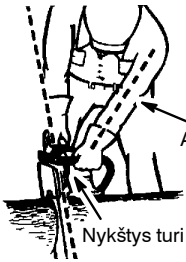
- Nepamirškite, kad gali įvykti atatranka. Turėdami bendrą supratimą apie atatranka, galite sumažinti netikėtumo faktorių, dėl kurio įvyksta nelaimingi atsitikimai.
- Visada žiūrėkite, kad judanti grandinė kreipiamosios plokštės gale nepaliestu jokių objektų.
- Pasirūpinkite, kad darbo zonoje nebūtų kliūčių, pavyzdžiui, kitų medžių, šakų, akmenų, tvorų, kelmų ir kt. Pašalinkite visas kliūtis arba venkite tokių kliūčių, kurias pjūklas gali kliudyti jums pjaunant konkretų rąstą ar šaką.
- Pasirūpinkite, kad pjūklo grandinė būtų aštri ir tinkamai įtempta. Laisva arba atšipusi grandinė padidina atatranks tikimybę. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis dėl galandimo ir techninės priežiūros. Reguliariais intervalais tikrinkite įtempimą (variklis turi būti sustabdytas; niekada netikrinkite varikliui veikiant). Įtempę grandinę isitikinkite, kad plokštės suveržimo veržlės yra tvirtai priveržtos.
- Pradėkite ir baikite pjauti visu greičiu. Jei-gu grandinė juda lėčiau, kyla didesnė atatranks tikimybė.
- Vienu metu pjaukite vieną rąstą.
- Būkite labai atsargūs, kai pradėdote pjauti jau įpjautame pjūvyje.
- Nebandykite pradėti pjauti su plokštės galu (ipjovimas).
- Saugokitės judančių rąstų arba kitų dalykų, dėl kurių pjūvis gali susispausti ir suspausti grandinę arba į ją įsipainioti.
- Naudokite jūsų pjūklui skirta sumažintos atatranks kreipiančiąją plokštę arba mažos atatranks grandinę.

IŠLAIKYKITE KONTROLĘ

Stovėkite kairėje
pjūklo pusėje



Niekada
nesukeiskite
rankų padėties



Alkūnė užfiksuota

Nykštys turi būti po rankena

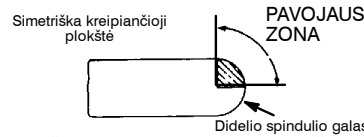
- Kai variklis veikia, pjūklą tvirtai laikykite abejomis rankomis ir jo nepaleiskite. Jei gu tvirtai laikysite, sumažinsite atatranką ir išlaikysite kontrolę. Kairės rankos pirštais laikykite apėmę rankeną, o kairiosios rankos nykštį laikykite po rankena. Nepriklausomai nuo to, ar esate dešiniarankis ar kairiarankis, dešine ranka laikykite visiškai apglėbę galinę rankeną. Kairę ranką laikykite tiesiai, o alkūnė turi būti tvirtai įtempta.
- Darydami pjūvius rąstuose, kairę ranką padėkite ant priekinės rankenos taip, kad ji būtų lygiai su dešine ranka, esančia ant galinės rankenos. Nepriklausomai nuo pjūvio pobūdžio, niekada nesukeiskite dešinės ir kairės rankos.
- Stovėkite savo svorį lygiai paskirstę abejoms kojoms.
- Stovėkite šiek tiek kairėje pjūklo pusėje, kad kūnas nebūtų vienoje linijoje su pjovimo grandine.
- Nepersisverkite. Galite būti išmuštas iš pusiausvyros ir pjūklo nesuvaldyti.
- Nepjunkite aukščiau pečių lygio. Pjaužiant aukščiau pečių lygio pjūklą sunku kontroliuoti.

NUO ATATRANKOS SAUGANČIOS SAVYBĖS

⚠ PERSPĖJIMAS! tam, kad atatrankos pavojus būtų mažesnis, pjūklas pasižymi toliau nurodytomis savybėmis; tačiau šios savybės ne visiškai apsaugo nuo atatrankos pavojaus. Būdami pjūklo naudotoju nepasikliaukite vien tik saugos įtaisais. Privalote imtis visų šiame vadove nurodytų apsauginių priemonių, laikytis instrukcijų ir atlikti techninę priežiūrą, kad išvengtumėte atatrankos ir kitų jėgų, dėl kurių galite rimtai susižeisti.

- Sumažintos atatrankos kreipiančioji plokštė turi mažo spindulio galą, kuris sumažina

atatrankos pavojaus zoną plokštės gale. Patirtis rodo, kad sumažintos atatrankos kreipiančioji juosta žymiai sumažina atatrankų skaičių ir jų galingumą.



- Mažos atatrankos grandinė turi išlenktą gylio matuoklį ir apsauginę grandį, kuri nukreipia atatrankos jėgą ir leidžia medžiui pamažu įeiti į pjūklą.

Mažos atatrankos grandinė

Išlenktas gylio matuoklis



Praileginta apsaugos grandis nukreipia atatrankos jėgą ir leidžia medžiui pamažu įeiti į pjūviklį

- Rankos apsauga sumažina tikimybę, kad kairė ranka palies grandinę, jeigu ranka nuslystų nuo priekinės rankenos.
- Priekinė ir galinė rankenos sukonstruotos taip, kad tarp jų būtų nuotolis ir jos būtų vienoje linijoje. Atsiradus atatrankai, šis nuotolis tarp rankų ir jų padėtis vienoje linijoje leidžia išlaikyti pusiausvyrą ir atsparumą, kad operatorius galėtų susigrąžinti pjūklo ašies kontrolę.

⚠ PERSPĖJIMAS! NEPASIKLIAUKITE JOKIAIS Į PJŪKLĄ ĮMONTUOTAIŠ ĮTAISIAIS. TAM, KAD IŠVENGTUMĖTE ATATRANKOS, PJŪKLĄ REIKIA NAUDOTI TEISINGAI IR ATSARGIAI. Sumažintos atatrankos kreipiančiosios plokštės ir mažos atatrankos pjūklo grandinės sumažina atatrankos tikimybę ir galingumą, todėl rekomenduojama jas naudoti. Šis pjūklas savo originalioje konstrukcijoje turi mažos atatrankos grandinė ir plokštę. Grandinės stabdį turi remontuoti įgaliotas techninės priežiūros centras. Įrenginį nuneškite į pardavimo vietą, jeigu jį pirkote pas aptarnavimo centre, arba artimiausiam įgaliotam techninės priežiūros centrui.

- Kartais dėl galiuko kontakto gali atsirasti labai staigi atvirkštinė REAKCIJA – kreipiančioji plokštė sviedžiama į viršų ir atgal link operatoriaus.
- Jeigu pjūklo grandinė išilgai kreipiančiosios plokštės viršaus bus suspausta, kreipiančioji plokštė gali staigiai mestis link operatoriaus.
- Dėl abiejų šių reakcijų galite nesuvaldyti pjūklo ir rimtai susižeisti. Nepasikliaukite vien tik pjūklo įmontuotais apsauginiais įtaisais.

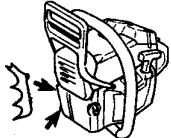
MONTAVIMAS

Montavimo metu reikia užsidėti apsaugines pirštines (jos nepateikiamos).

BUFERINIO SMAIGČIO PRITVIRTINIMAS (jeigu jos dar neuždetos)

Pjovimo metu buferinį smaigį galima naudoti kaip atsparos tašką.

1. Atlaisvinkite ir nuo pjūklo nusukite plokštės veržles ir sankabos dangtį.
2. Dviem varžtais, kaip pavaizduota, pritvirtinkite buferinį smaigį.

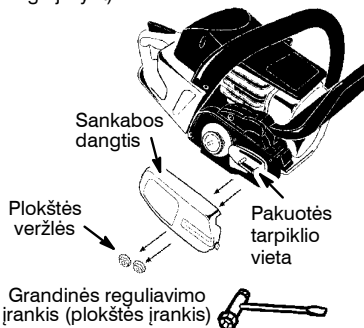


PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS

UŽDĖJIMAS (jeigu jos dar neuždetos)

⚠ PERSPĖJIMAS! jeigu pjūklą gavote sumontuotą, patikrinkite visus montažo elementus. Dirbdami su pjūklu visada būkite užsidėję pirštines. Grandinė yra aštri, todėl ji gali įpjauti net ir tada, kai nejudate!

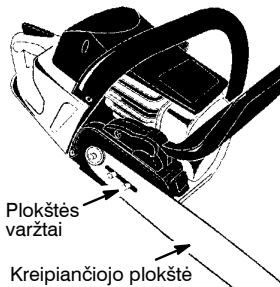
1. Atlaisvinkite ir nuo pjūklo nusukite plokštės veržles ir sankabos dangtį.
2. Nuimkite plastikinį pakuotės tarpiklį (jeigu jis yra).



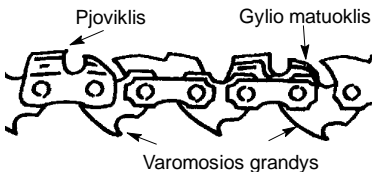
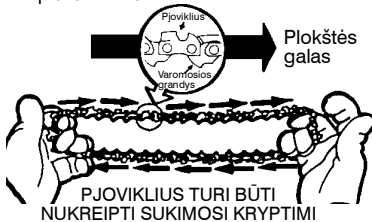
3. Reguliavimo kaištis ir varžtas naudojami grandinės įtempimui reguliuoti. Montuojant plokštę labai svarbu, kad kaištis, esantis ant reguliavimo varžto, įeitų tiesiai į skylę plokštėje. Pasukus varžtą, reguliavimo kaištis judės į viršų ir į apačią varžto atžvilgiu. Tinkamai sureguliuokite prieš pradėdami plokštę montuoti ant pjūklo. Žiūrėkite žemiau esančią iliustraciją.



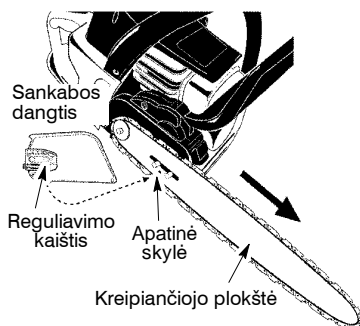
4. Prieš laikrodžio rodyklę ranka sukite reguliavimo varžtą tol, kol reguliavimo kaištis pasiekis stabdiklį. Tada kaištis bus arti teisingos padėties.
5. Kreipiančiąją plokštę stumkite už sankabos būgno tol, kol kreipiančioji plokštė atsirems į sankabos būgno grandininį ratą.



6. Iš paketo atsargiai išimkite grandinę. Grandinę laikykite taip, kad varomosios grandys būtų tokioje padėtyje, kaip pavaizduota.



7. Uždėkite grandinę ant sankabos ir už jos varomasias grandis uždėdami ant sankabos būgno grandininio rato.
8. Varomasias grandis uždėkite tarp grandininio rato dantukų kreipiančiosios plokštės priekyje.
9. Grandinės varomasias grandis įmontuokite į plokštės griovelį.
10. Temkite kreipiančiąją plokštę į priekį tol, kol grandinė įeis į kreipiančiosios plokštės griovelį. Žiūrėkite, kad visos varomosios grandys būtų plokštės griovelyje.
11. Dabar uždėkite sankabos dangtį ir žiūrėkite, kad reguliavimo kaištis būtų apatinėje kreipiančiosios plokštės skylėje. Atminkite, kad tada, kai pasukamas varžtas, šis kaištis judina plokštę į priekį ir atgal.



12. Uždėkite plokštės veržles ir jas prisukite tik rankomis. Kai grandinė bus įtempta, jums reikės priveržti plokštės veržles.

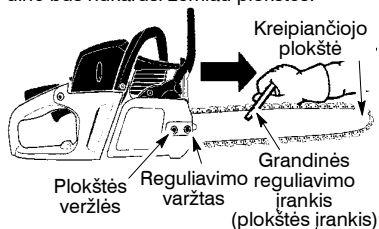
GRANDINĖS ĮTEMPIMAS (įskaitant įtaisus, kurie yra grandinę jau instaliavus)

⚠ PERSPĖJIMAS! dirbdami su grandine visada būkite užsidėję apsaugines pirštines. Grandinė yra aštri, todėl ji gali įpjauti net ir tada, kai nejuda.

PASTABA: reguliuodami grandinės įtempimą žiūrėkite, kad grandinės stabdžio veržlės būtų priveržtos nestipriai (rankomis). Jeigu grandinę tempsite tada, kai grandinės stabdžio veržlės yra priveržtos stipriai, ji gali būti sugadinta.

Įtempimo patikrinimas:

Grandinei aplink plokštę judinti naudokitės grandinės reguliavimo įrankio (plokštės įrankio) atsuktuvo galu. Jeigu grandinė nesisuka tai reiškia, kad ji pernelyg smarkiai įtempta. Jeigu ji yra pernelyg laisva, grandinė bus nukarusi žemiau plokštės.

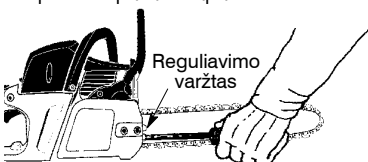


Įtempimo reguliavimas:

Labai svarbu, kaip įtempta grandinė. Grandinė naudojama išsitempia. Tai ypač pastebima pjūklą naudojant pirmus kelis kartus. Kiekvieną kartą, kai naudojate pjūklą arba jį pripildote degalų, patikrinkite grandinės įtempimą.

1. Atlaisvinkite plokštės veržles tiek, kad jos prie sankabos dangčio glaustųsi taip, kad jas būtų galima atsukti pirštais.

2. Reguliavimo varžtą sukite pagal laikrodžio rodyklę tol, kol grandinė tvirtai prisiglaudžia prie kreipiančiosios plokštės pavazos apačios.



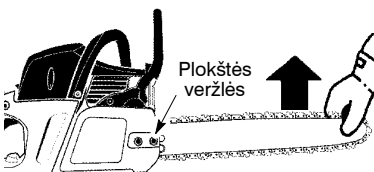
3. Naudodamiesi plokštės įrankiu sukite grandinę aplink kreipiančiąją plokštę, kad įsitikintumėte, jog visos grandys yra plokštės griovelyje.

4. Kilstelėkite kreipiančiosios plokštės galą, kad patikrintumėte, kiek grandinė yra nukarusi. Atlaisvinkite kreipiančiosios plokštės galą, po to reguliavimo varžtą pasukite pagal laikrodžio rodyklę 1/4 sūkio. Kartokite tol, kol grandinė nebebus nukarusi.

Reguliavimo varžtas - 1/4 sūkio



5. Keldami kreipiančiosios plokštės galą, plokštės įrankiu tvirtai priveržkite plokštės veržles.



6. Grandinei aplink plokštę judinti naudokite plokštės įrankio atsuktuvo galu.

7. Jeigu grandinė nesisuka tai reiškia, kad ji pernelyg smarkiai įtempta. Šiek tiek atlaisvinkite plokštės veržles ir, reguliavimo varžtą pasukdami prieš laikrodžio rodyklę 1/4 sūkio, atlaisvinkite grandinę. Vėl priveržkite plokštės veržles.

8. Jei grandinė pernelyg laisva, ji bus nukarusi žemiau kreipiamosios plokštės. Jei grandinė laisva, pjūklą NEEKSPLOATUOKIT.

⚠ PERSPĖJIMAS! jeigu naudosite pjūklą su laisva grandine, grandinė gali nušokti nuo kreipiančiosios juostos ir rimtai sužeisti.

⚠ PERSPĖJIMAS! duslintuvus eksploatavimo metu ir po eksploatavimo yra labai karštas. Duslintuvo nelieskite ir saugokite, kad jo nepalietų degios medžiagos, pavyzdžiui, sausa žolė arba degalai.

ĮRENGINIO EKSPLOATAVIMAS

PRIEŠ UŽVEDANT VARIKLĮ

⚠ PERSPĖJIMAS! prieš užvesdami variklį, saugos taisyklėse būtina perskaitykite informaciją apie degalus. Jeigu nesuaprantate saugos taisyklių, degalų į įrenginį nepilkite. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS TEPI-MAS

Plokštę ir grandinę reikia nuolatos tepti. Jei-gu alyvos rezervuaras yra pilnas, tepimą užtikrina automatinė tepimo sistema. Dėl alyvos trūkumo plokštė ir grandinė greitai susidėvės. Jeigu alyvos bus pernelyg mažai, įvyks perkaitimas ir iš grandinės pasirodys dūmai ir (arba) plokštė praras savo spalvą.

Plokštei ir grandinei tepti naudokite tik plokštės ir grandinės alyvą.

VARIKLIO PRIPILDYMAS DEGA-LAIS

⚠ PERSPĖJIMAS! pripildydami de-galų atsargiai nuimkite degalų dangtelį. Šis variklis turi patvirtinimą, kad jis gali veikti su neetiliuotu benzinu. Prieš eksploatavimą, benzina reikia sumaišyti su geros kokybės 2 takta oru aušinamo variklio alyva, kurios maišymo santykis būtų 40:1. 40:1 santykis gaunamas sumaišant 0,125 litro alyvos su 5 li-trais neetiliuoto benzino. **NENAUDOKITE** au-tomobilinės arba katerių alyvos. Šios alyvos pažeis variklį. Maišydami degalus vadovau-kitės instrukcijomis, kurios išspausdintos ant konteinerio. Prieš įrenginį pripildydami degalų, visada perskaitykite saugos tai-syklės apie degalus ir jomis vadovaukitės.

SVARBU ŽINOTI

Patirtis rodo, kad degalai, maišyti su alkoholiu (vadinami benziniu su alkoholiu arba eta-noliu ar metanoliu), gali pritraukti drėgmę, todėl jų saugojimo metu išsiskiria ir susifor-muoja rūgštys. Rūgštingi degalai įrenginio saugojimo metu gali pažeisti variklio degalų sistemą. Tam, kad nekiltų problemų su va-rikliu, ištuštinkite degalų sistemą, jeigu įre-nginio nenaudosite 30 ar daugiau dienų. Ištuštinkite degalų baką, užveskite variklį ir leiskite varikliui veikti tol, kol degalų linijos ir karbiuratorius bus tušti. Kito darbo etapo metu naudokite naujus degalus. Degalų bake niekada nenaudokite variklio ar karbiuratoriaus valymo priemonių, nes jį galite nepataisomai sugadinti.

GRANDINĖS STABDYS

Priekinės rankenos apsaugą patraukdami kuo toliau atgal link priekinės rankenos įsitikin-kite, kad grandinės stabdys yra išjungtas. Prieš pradėdami pjūklą pjauti, grandinės stab-dys turi būti išjungtas.

⚠ PERSPĖJIMAS! varikliui veikiant tuščiaja eiga, grandinė turi nejudėti. Jeigu grandinė juda, kai variklis veikia tuščiaja

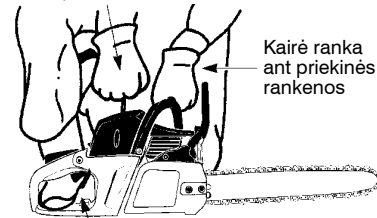
eiga, skaitykite šio vadovo skyrių KARBUI-RATORIAUS REGULIAVIMAS. Saugokitės, kad nepaliestumėte duslintuvo. Karštas duslintuvas gali rimtai nudeginti.

Varikliui sustabdyti ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP. **Varikliui užvesti** pjūklą tvirtai laikykite ant žemės, kaip pavaizduota žemiau. Pasir-ūpinkite, kad grandinė laisvai suktųsi nelies-dama jokio objekto.

Vienam tempimui naudokite 40–45 cm virvės.

Traukdami starterio virvę, pjūklą tvirtai laikykite.

Starterio virvė



Kairė ranka ant priekinės rankenos

Dešinė koja prakišta pro galinę rankeną

SVARBU ATMINTI

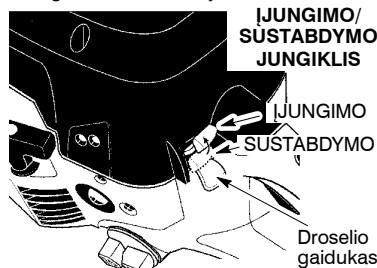
Traukdami starterio virvę nenaudokite viso virvės ilgio, nes jį gali trūkti. Neleiskite starterio virvei greitai susivynioti atgal. Laikykite už ran-kenos ir leiskite virvei susivynioti lėtai.

Jeigu variklį užvedate esant šaltam orui, įrenginį užveskite su iki galo atvira droseline sklende; prieš nuspausdami droselio jungiklį, leiskite varikliui įkaisti.

PASTABA: medžiagos nepjaukite, jeigu droselinė/sparčiosios tuščiosios eigos svirtis yra FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) padėtyje.

ŠALTO VARIKLIO UŽVEIDIMAS (arba šilto variklio po to, kai baig-ėsi degalai)

PASTABA: kai droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtis yra patraukta iki galo, tolesniais veiksmais automatiškai nustatomas teisingas droselio nustatymas užvedimui.



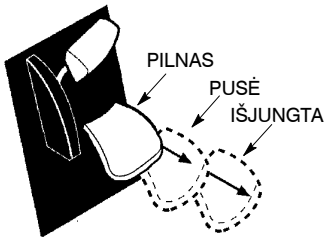
1. ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.

- 6 kartus lėtai paspauskite pripildymo "kriaušę".
- Iki galo atitraukite droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) padėtį).
- 5 kartus dešine ranka staigiai patraukite starterio virvę. Tada pereikite prie kito veiksmo.

PASTABA: jeigu prieš virvę traukiant 5 kartą variklis skleidžia tokį garsą, tarsi jis užsivestų, daugiau virvės netraukite ir iš karto pereikite prie kito veiksmo.

5. Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) padėtį.

DROSELINĖ SKLENDĖS/GREITOSIOS TUŠČIOSIOS EIGOS SVIRTIS



6. Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.
7. Leiskite varikliui veikti apytikriai 30 sekundes. Tada nuspauskite ir atleiskite droselio gaiduką, kad leistumėte varikliui veikti tuščiąja eiga.

ŠILTO VARIKLIO UŽVEDIMAS

1. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį ON.
2. Iki galo atitraukite droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į FULL CHOKE (droselinė sklendė iki galo atvira) padėtį). Droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį nustumkite į HALF CHOKE (droselio sklendė atvira iki pusės) padėtį.
3. 6 kartus lėtai paspauskite pripildymo "kriaušę".
4. Dešine ranka staigiai traukite starterio virvę tol, kol variklis užsives.
5. Nuspauskite ir atleiskite droselio gaiduką, kad leistumėte varikliui vėl veikti tuščiąja eiga.

VARIKLIS SUNKIAI UŽSIVEDA (arba užtvindyto variklio užvedimas)

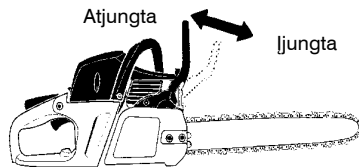
Jeigu atlikus 10 traukimų variklis neužsiveda, jis gali būti užtvindytas. Užtvindytus variklius išvalyti nuo degalų pertekliaus galima iki galo nustumiant droselio/sparčiosios tuščiosios eigos svirtį (į OFF CHOKE (droselinė sklendė uždaryta) padėtį) ir tada vykdant toliau aprašytą šilto variklio užvedimo procedūrą. Žiūrėkite, kad ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis būtų ON padėtyje. Tam, kad užvestumėte, starterio virvę gali prireikti traukti daug kartų – tai priklauso

nuo įrenginio užtvindymo laipsnio. Jeigu variklis neužsiveda, skaitykite GEDIMŲ ŠALINIMO LENTELĘ.

GRANDINĖS STABDYS

⚠ PERSPĖJIMAS! jeigu stabdžio juosta yra susidėvėjusi ir labai plona, įjungus grandinės stabdį ji gali trūkti. Jeigu stabdžio juosta bus trūkusi, grandinės stabdys nesustabdys grandinės. Jeigu kuri nors dalis yra susidėvėjusi ir plonesnė nei 0,5 mm, grandinės stabdžio pakeitimą turi atlikti įgaliotos techninės priežiūros centras. Grandinės stabdžio remontą turi atlikti įgaliotos techninės priežiūros centras. Įrenginį nuneškite į pardavimo vietą, jeigu jį pirkote techninės priežiūros centre, arba artimiausiam įgaliotam techninės priežiūros centrui.

- Šiame pjūkle yra įrengtas grandinės stabdys. Stabdžio paskirtis yra sustabdyti grandinę atatrunkos atveju.
- Inercijos jėgos aktyvuotas grandinės stabdys įsijungia tada, kai priekinė rankena pastumiama į priekį rankiniu būdu arba veikiama išcentrinės jėgos.
- Jeigu stabdys jau yra išjungtas, jis išjungiamas priekinės rankenos apsaugą patraukiant kuo arčiau link priekinės rankenos.
- Pjovimo su pjūkle metu grandinės stabdys turi būti išjungtas.



Stabdymo funkcijos kontrolė

ISPEJIMAS: grandinės stabdį būtina patikrinti kelis kartus per dieną. Atliekant šią procedūrą variklis turi veikti. Tai yra vienintelis atvejis, kai leidžiama pjūklą dėti ant žemės veikiant pjūklo varikliui.

Padėkite pjūklą ant kietos žemės. Dešine ranka suimkite galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. Iki galo nuspausdami droselinį gaiduką leiskite varikliui veikti visu greičiu. Kairiosios rankos riešą pasukdami priešais rankos apsaugą, tačiau nepaleisdami priekinės rankenos, įjunkite grandinės stabdį. Grandinė turi iš karto sustoti.

Inercijos aktyvuojamos funkcijos kontrolė

⚠ PERSPĖJIMAS! atliekant toliau nurodytą procedūrą, variklis turi būti išjungtas.

Dešine ranka suimkite galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. Grandininį pjūklą laikykite apytikriai 35 cm virš kelmo ar kito medinio paviršiaus. Paleiskite priekinę rankeną ir leiskite, kad kreipiančiosios juostos viršus nuo pjūklo svorio kristų ir paliestų kelmą. Plokštės galui palietus kelmą turi įsijungti stabdys.

PJOVIMO BŪDAI

SVARBIOS PASTABOS

- Prieš pirmą kartą dirbdami pjūklui ir juo padirbę 1 minutę, patikrinkite grandinės įtempimą. Skyriuję MONTAVIMAS skaitykite skyrelį GRANDINĖS ĮTEMPIMAS.
- Pjaukite tik medį. Nepjaukite metalo, plastmasės, mūro, ne iš medžio pagamintų statybinių medžiagų ir kt.
- Jei su grandine paliečia pašalinį objektą, pjūklą sustabdykite. Pjūklą patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite jo dalis.
- Grandinę saugokite nuo purvo ir smėlio. Net ir dėl nedidelio purvo kiekio grandinė greitai atšips ir dėl to atsiras didesnė atatrankos tikimybė.
- Prieš pradėdami atlikti pagrindinį pjovimo darbą, tam, kad apsirastumėte su pjūklą naudojimui, toliau nurodytu būdu pasipraktikuokite pjaudami kelis mažus rąstus.
 - Paspauskite droselio gaiduką ir, prieš pradėdami pjauti, leiskite varikliui pradėti veikti visu greičiu.
 - Pjauti pradėkite pjūklą korpusą prispaudę prie medžio.
 - Visą pjovimo laiką variklis turi veikti visu greičiu.
 - Leiskite grandinei pjauti už jus. Pjūklą spauskite žemyn nesmarkiai.
 - Kai tik pjūvis baigiamas, atleiskite droselio gaiduką, kad variklis imtų veikti tuščiąja eiga. Jei su pjūklą veiks visu greičiu tada, kai nepjaunate, jis ims dėvėtis.
 - Tam, kad baigę pjūvį neprarastumėte pjūklą kontrolės, pjūvio pabaigoje pjūklą nespauskite.
- Prieš pjūklą padėdami, sustabdykite variklį.

MEDŽIŲ VERTIMO BŪDAI

⚠ PERSPĖJIMAS! jeigu nežinote medžio virtimo krypties, nakties metu nepjaukite arti pastatų ar elektros laidų, nes negalėsite gerai matyti; taip pat nepjaukite esant blogam orui, pavyzdžiui, lyjant, snigiant, esant stipriam vėjui, nes tada virtimo kryptis bus nenuspėjama.

Iš anksto rūpestingai suplanuokite pjovimo darbus. Tam, kad galėtumėte tvirtai stovėti, aplink medį turi būti švari zona. Patikrinkite, ar nėra lūžusių arba negyvų šakų, kurios galėtų kristi ir jus rimtai sužeisti.

Natūralios sąlygos, kurios lemia medžio virtimą tam tikra kryptimi, yra šios:

- Vėjo kryptis ir greitis.
- Medžio pasvirimas. Medžio pasvirimo gali nesimatyti dėl nelygios arba nuožulnios vietovės. Medžio pasvirimo kryptį nustatyti naudokitės svambalu arba lygmačiu.
- Svoris ir šakos, esančios vienoje pusėje.
- Gretimi medžiai ir kliūtys.

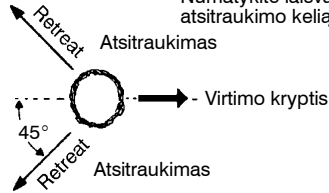
Pažiūrėkite, ar nėra supuvusių arba sutrūnijusių vietų. Jei su kamienas yra supuvęs, jis gali staigiai lūžti ir virsti į operatoriaus pusę.

Pasirūpinkite, kad medžiui būtų pakankamai vietos virsti. Žiūrėkite, kad iki artimiausio

žmogaus arba objektų būtų 2–1/2 medžio ilgio atstumas. Variklio triukšmas gali nustelbti perspėjimo šauksmą.

Toje medžio vietoje, kur bus daromas pjūvis, nuvalykite purvą, pašalinkite akmenis, atsilupusią šievę, ištraukite vinius, sąkabas ir laidus.

Numatykite laisvą atsitraukimo kelią.



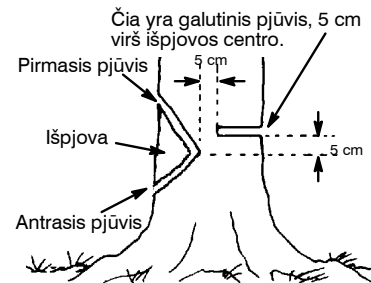
DIDELIŲ MEDŽIŲ VERTIMAS

(15 cm ar didesnio diametro)

Dideliems medžiams versti naudojamas išpjovos metodas. Išpjova pjaunama toje pusėje, į kurią norima versti medį. Kai virtimo pjūvis įpjaunamas priešingoje pusėje, medis virsts į išpjovos pusę.

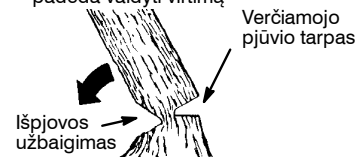
IŠPJOVOS ĮPJOVIMAS IR MEDŽIO VERTIMAS

- Pjaudami išpjovą pirmiausiai įpjaukite viršutinę išpjovos dalį. Įpjaukite 1/3 medžio diametro. Tada išpjovą baikite darantį įpjaudami apatinę išpjovos dalį. Žr. iliustraciją. Baigę pjauti išpjovą, iš medžio pašalinkite išpjovos medieną.



- Pašalinę išpjovos medieną, priešingoje pusėje nei išpjova įpjaukite virtimo pjūvi. Tai daroma įpjaunant pjūvį maždaug dviem coliais aukščiau išpjovos centro. Taip tarp virtimo pjūvio ir išpjovos bus palikta pakankamai neišpjautos medienos, kuri sudarys lankstą. Šis lankstas neleis medžiui virsti nepageidaujama kryptimi.

Lankstas laiko medį ant kelmo ir padeda valdyti virtimą



PASTABA: prieš baigiant pjauti virtimo pjūvį, jeigu reikia kontroliuoti virtimo kryptį, su pleištais praskėskite pjūvį. Tam, kad išvengtumėte atatrąnkos arba nepažeistumėte grandinės, naudokite medinius arba plastmasinius pleištus; niekada nenaudokite plieninių arba geležinių pleištu.

- Stebėkite požymius, kurie rodo, kad medis tuoj virs: girgzdėjimo garsus, virtimo pjūvio plėtimą arba viršutinių šakų judėjimą.
- Medžiui pradėjus virsti, sustabdykite pjūklą, jį padėkite ir greitai atsitraukite suplanuotu atsitraukimo keliu.
- Su pjūklą NEPJAUKITE pusiau nuvirtusio medžio. Su pusiau nuvirtusiais medžiais, kurie gali turėti silpną atramą, būkite itin atsargūs. Jeigu medis nuvirsta ne iki galo, padėkite pjūklą ir medį nutempkite naudodamiesi kabeline gerve, blokuote ir virve, arba traktoriumi.

NUVIRTUSIO MEDŽIO PJOVIMAS (RĄSTŲ PJOVIMAS)

Rąstų pjovimas – tai terminas, reiškiantis nuvirtusių medžių pjovimą į pageidaujamo ilgio rąstus.

⚠ PERSPĖJIMAS! nestovėkite ant pjaunamo rąsto. Bet kuri rąsto pusė gali imti riedėti ir jūs prarasite kojų atramą ir kontrolę. Nestovėkite šlaite žemiau pjaunamo rąsto.

SVARBIOS PASTABOS

- Vienu metu pjaukite tik vieną rąstą.
- Suaizygtą medį pjaukite labai atsargiai, nes aštrios medžio dalys gali būti sviedžiamos link operatoriaus.
- Mažus rąstus pjaukite naudodamiesi pjovimo ožiu. Pjaudami neleiskite kitam žmogui laikyti rąsto; niekada rąsto nelaikykite prispaudę koją arba pėdą.
- Nepjaukite tokiose zonose, kur rąstai, šakos ir šaknys yra suvirte į vieną krūvą. Prieš pjaudami rąstus, juos nutempkite į švarią zoną; pirmiausiai tempkite gerai matomus ir laisvus rąstus.

RĄSTŲ PJOVIMO TIPAI

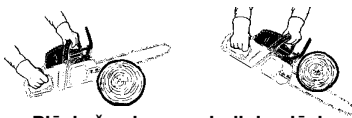
⚠ PERSPĖJIMAS! jeigu pjūklas suspaudžiamas arba pakimba rąste, jo per jėgą netraukite. Taip galite nesuvaldyti pjūklo ir susižeisti ir (arba) sugadinti pjūklą. Pjūklą sustabdykite ir į pjūvio vietą kalkite plastmasinį arba medinį pleišta tol, kol pjūklą galėsite lengvai ištraukti. Vėl užveskite pjūklą ir atsargiai tęskite pjauti pjūvį. Nebandykite pjūklo užvesti, jeigu jis prispaustas arba pakibęs rąste.



Pjūklą IŠJUNKITE ir su plastmasiniu arba mediniu pleištu išskėskite pjūvį.

Viršutinė įpjova pradedama pjauti viršutinėje rąsto pusėje pjaunant pjūklą atrėmus į rąstą. Pjaudami viršutinę įpjovą pjūklą nesmarkiai spauskite žemyn.

Pjūvis virš pagrindinio pjūvio

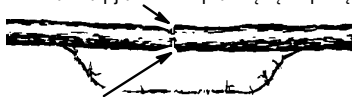


Pjūvis žemiau pagrindinio pjūvio

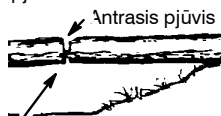
Apatinė įpjova – tai pjūvis rąste iš apačios laikant pjūklo viršutinę dalį irėmus į rąstą. Pjaudami apatinę įpjovą pjūklą nesmarkiai spauskite į viršų. Pjūklą tvirtai laikykite ir nepraraskite jo kontrolės. Pjūklo stūmimo jėga bus į jūsų pusę.

⚠ PERSPĖJIMAS! niekada pjūklo neapverskite apatine puse aukštyje apatinę įpjovai pjauti. Tokioje padėtyje pjūklo negalėsite suvaldyti.

Pirmiausiai pjaukite suspaustą rąsto pusę



Antrasis pjūvis



Pirmiausiai pjaukite suspaustą rąsto pusę

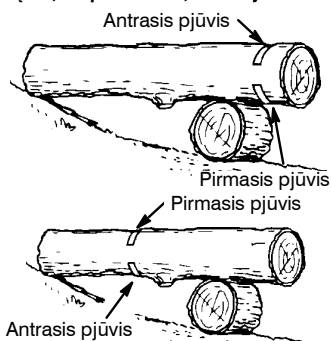
RĄSTŲ BE ATRAMOS PJOVIMAS

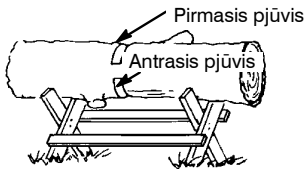
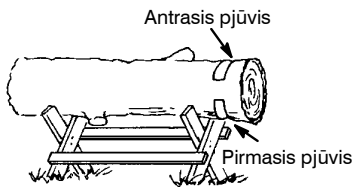
- Padarykite 1/3 rąsto diametro viršutinę įpjovą.
- Rąstą apverskite ir baikite pjauti įpjaudami antrą viršutinę įpjovą.
- Tam, kad pjūklas nebūtų suspaustas, ypatingą dėmesį atkreipkite į rąstus, kuriuose yra įtampa. Pirmą pjūvį pjaukite įtampos pusėje, kad rąste atpalaiduotumėte įtampą.

RĄSTŲ PJOVIMAS NAUDOJANT RĄSTŲ ARBA ATRAMINĮ STOVĄ

- Atminkite, kad jūsų pirmasis pjūvis visada yra prispaustoje rąsto pusėje.
- Pirmasis pjūvis turi būti 1/3 rąsto diametro gylio.
- Pjauti baikite antruoju pjūviu.

Rąsto, kaip atramos, naudojimas





ŠAKŲ PJOVIMAS IR GENĖJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! pasiruoškite atitrakams ir joms saugokitės. Pjaudami šakas arba ja genėdami saugokitės, kad kreipiančiosios plokštės gale judanti grandinė nepaliestų kitų šakų arba objektų. Jeigu nesisaugosite, galite rimtai susižeisti.

⚠ PERSPĖJIMAS! niekada nelipkite į medį pjauti arba genėti šakų. Nestovėkite ant kopėčių, platformų, rąsto arba kitokioje padėtyje, kurioje galite prarasti pusiausvyrą arba nesuvaldyti pjūklą.

SVARBIOS PASTABOS

- Saugokitės spyruokliuojančių šakų. Pjaudami mažas šakas būkite itin atsargūs. Plochos šakos gali sugriebti pjūklą grandinę ir gali būti svedžiamos į jus arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- Saugokitės atšokimo. Saugokitės šakų, kurios yra sulinkusios arba kuriose yra įtampa. Saugokitės, kad jums nesuduotų šakos arba pjūklas tada, kai atsilaisvina medienos pluoštė esanti įtampa.

- Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari. Nuo savo kelio dažnai pašalinkite šakas, kad ant jų nesukluptumėte.

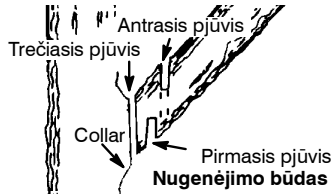
ŠAKŲ PJOVIMAS

- Šakas pjaukite tik nuo nupjautų medžių. Tik tada šakų pjovimas bus saugus ir teisingas.
- Po nuvirtusių medžių esančias dideles šakas palikite, kad jos prilaikytų medį jums dirbant.
- Pjauti šakas pradėkite nuo nuversto medžio pagrindo ir eikite į viršūnės pusę. Mažas šakas nupjaukite vienu pjūviu.
- Tiek, kiek įmanoma, pjaukite taip, kad medis būtų tarp jūsų ir grandinės.
- Didesnes, atramines šakas pjaukite pjovimo metodu, aprašytu skyriuje RĄSTŲ BE ATRAMOS PJOVIMAS.
- Mažas ir laisvai kabančias šakas visada pjaukite iš viršaus. Pjaunant iš apačios šakos gali kristi ir suspausti pjūklą.

GENĖJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! genėkite tik tas šakas, kurios yra pečių aukštyje arba žemiau. Jeigu šakos yra aukščiau už jūsų pečių lygį, jų nepjaukite. Šį darbą gali atlikti tik profesionalas.

- Pirmas pjūvis turi būti pjaunamas iš apačios ir būti 1/3 šakos storio.
- Tada pjaukite antrą kartą per visą šaką. Trečią kartą pjaukite iš viršaus 3–5 cm nuo medžio kamieno.



TECHNINE PRIEŽIURA IR REGULIAVIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! prieš atlikdami techninę priežiūrą, išskyrus karbiuratoriaus reguliavimą, atjunkite uždegimo žvakę. Rekomenduojame, kad techninę priežiūrą ir reguliavimus, kurie nėra nurodyti šiame vadove, atliktų kvalifikuotas techninės priežiūros centras.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS TVARKARAŠTIS

Patikrinkite:	
Degalų mišinio lygį	Prieš kiekvieną naudojimą
Plokštės sutepimą	Prieš kiekvieną naudojimą
Grandinės įtempimą	Prieš kiekvieną naudojimą
Grandinės aštrumą	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar nėra sulūžusių dalių	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino dangteliai	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino veržikliai	Prieš kiekvieną naudojimą
Ar neatsilaisvino dalys	Prieš kiekvieną naudojimą
Patikrinkite ir nuvalykite:	
Plokštė	Prieš kiekvieną naudojimą
Visą pjūklą	Po kiekvieno naudojimo
Oro filtrą	Kas 5 valandas*
Grandinės stabdį	Kas 5 valandas*
Žiežirbas sulaukanti ekraną ir duslintuvą	Kas 25 valandas*
Uždegimo žvakės pakeitimas	Kas metus
Degalų filtro pakeitimas	Kas metus

* Eksploatavimo valandos – per vieną eksploatavimo valandą sunaudojama maždaug 2 bakai kuro.

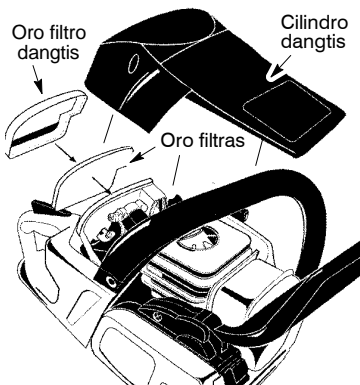
ORO FILTRAS

⚠️ ĮSPĖJIMAS: filtro nevalykite benzinu ar kitu degiu tirpikliu, kad nekiltų gaisro pavojus arba nesusidarytų kenksmingų garų.

Oro filtro valymas:

Užsiteršęs oro filtras sumažina variklio efektyvumą, padidina degalų sunaudojimą ir kenksmingų emisijų kiekį. Filtrą valykite kas 5 darbo valandas.

1. Nuvalykite dangtį ir zoną aplink jį, kad nešvarumai ir pjuvenos nepatektų į karbiuratoriaus kamerą, kai atidarysite dangtį.
2. Dalis nuimkite taip, kaip pavaizduota žemiau esančioje iliustracijoje.
3. Filtrą plaukite su muilu ir vandeniu. Skalaukite švairiu, vėsiu vandeniu. Prieš vėl instaliuodami, jį gerai nešluostydami išdžiiovinkite.
4. Į filtrą įlašinkite kelis lašus alyvos; filtrą suspauskite, kad alyva pasiskirstytų.
5. Vėl sumontuokite dalis.



PLOKŠTĖS TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

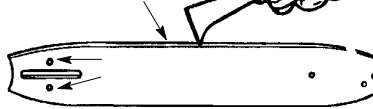
Jeigu pjūklas pradėjo pjauti į vieną pusę, jeigu pjaunant jį reikia spausti arba jeigu jis kurį laiką dirbo su netinkamu plokštės tepalų kiekiu, tai gali reikšti, kad reikia atlikti plokštės techninę priežiūrą. Susidėvėjusi plokštė pažeis grandinę ir apsunkins pjovimą.

Po kiekvieno naudojimo žiūrėkite, kad ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO mygtukas būtų STOP padėtyje, tada nuo kreipiančiosios plokštės ir grandininio rato skylės nuvalykite pjuvenas.

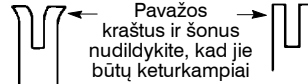
Kreipiančiosios plokštės techninei priežiūrai atliktį:

- ĮJUNGIMO/ISJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP.
- Atsukite ir nuimkite grandinės stabdžio veržles ir grandinės stabdį. Nuo pjūklo nuimkite plokštę ir grandinę.
- Kas 5 darbo valandas išvalykite alyvos angas ir plokštės griovelį.

Iš kreipiančiosios plokštės griovelio išvalykite pjuvenas



- Kreipiančiosios plokštės pavažų atplaišos paprastai atsiranda tada, kai pavažos susidėvi. Šias atplaišas pašalinkite plokščia dilde.
- Jeigu pavažos viršus yra nelygus, su plokščia dilde suformuokite keturkampius kraštus ir šonus.

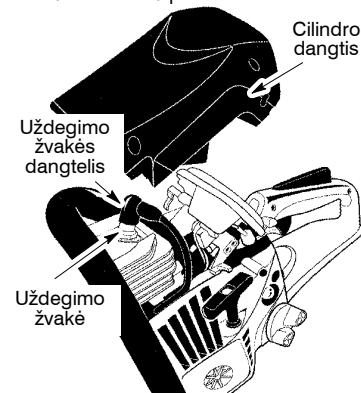


Susidėvėjęs griovelis Teisingas griovelis
Susidėvėjęs griovelius, sulinkus arba įtrūkus kreipiančiajai plokštei arba jeigu pavažos pernelyg įkaista arba ant jų atsiranda atplaišų, kreipiančiąją plokštę pakeiskite. Jeigu ją reikia pakeisti, naudokite tik tokią kreipiančiąją plokštę, kuri skirta konkrečiai jūsų pjūklui, kaip tai nurodo remontojamo dalių sąrašas arba ženklas ant grandininio pjūklo.

UŽDEGIMO ŽVAKĖ

Uždegimo žvakė reikia keisti kas metus, kad būtų užtikrintas lengvesnis variklio užsivedimas ir geresnis veikimas. Uždegimo trukmė yra fiksuota, jos reguliuoti negalima.

1. Atlaisvinkite 3 varžtus ant cilindro dangčio.
2. Nuimkite cilindro dangtį.
3. Ištraukite uždegimo žvakės gaubtą.
4. Iš cilindro ištraukite uždegimo žvakę ir išmeskite.
5. Pakeiskite uždegimo žvakę Champion RCJ-7Y ir ją tvirtai priveržkite naudodamiesi 19 mm lizdiniu veržliarakčiu. Uždegimo žvakės tarpelis turi būti 0,5 mm.
6. Uždėkite uždegimo žvakės gaubtą.
7. Uždėkite cilindro dangtį ir įsukite 3 varžtus. Tvirtai priveržkite.



GRANDINĖS GALANDIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! dėl netinkamos grandinės galandinimo technikos ir (arba) gylio matuoklio priežiūros padidėja atitranskos galimybė bei rimto sužeidimo pavojus.

⚠ PERSPĖJIMAS! dirbdami su grandine mūvėkite apsaugines pirštines. Grandinė aštri ir gali įpjauti net kai nejuda. Sąlygos, kurios nurodo, kad grandinę reikia galasti:

- Sumažėjęs medienos skiedrų dydis. Medienos skiedrų dydis mažėja atšimpant grandinei, kol tampa labiau panašios į miltelius nei skiedras. Atminkite, kad pjauvant išsausėjusią ar supuvusią medieną, skiedrų nebūna.
- Pjūklas pjauna į vieną pusę arba kampų.
- Pjūklas pjauna priverstinai.

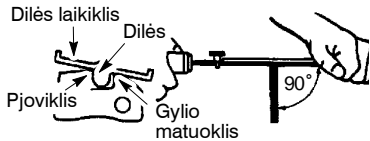
Reikalingi įrankiai:

- Apvali 5/32 colio (4 mm) skersmens dildė ir dilės laikiklis
- Plokščia dildė
- Gylio matavimo įrankis

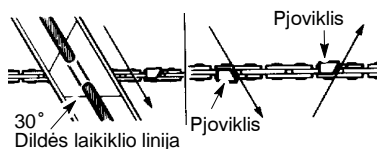
NORĖDAMI PAGALASTI GRANDINĖ:

1. JUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklį įjunkite į padėtį STOP.
2. Patikrinkite grandinės įtempimą. Jei reikia, sureguliuokite grandinės įtempimą.
3. Pagalaskite pjoviklius.
 - Norėdami pagalasti pjoviklius, pakreipkite dildės laikiklį lygiai (90°) taip, kad ji remtųsi į viršutinius pjoviklio kampus ir gylio matuoklį.

PASTABA: grandinė turi pjoviklius ir kairėje, ir dešinėje pusėje.

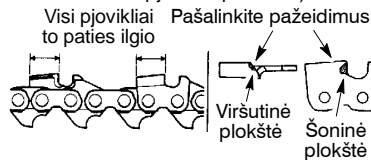


- Sulyginkite 30° dildės laikiklio žymės taip, kad jos būtų lygiagrečios plokštei ir nukreiptos į grandinės centrą.

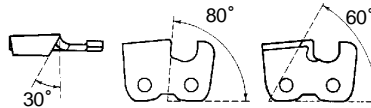


- Pirmiausiai pagalaskite vienoje pusėje esančius pjoviklius. Kiekvieną pjoviklį galaskite iš vidaus į išorę. Tada apskukite pjūklą grandinėje ir pakartokite tuos pačius veiksmus su kita grandinės puse.
- Galaskite atlikdami tik judesius į priekį. Kiekvienam pjovimo kampui atlikite po 2 ar 3 brūkštelėjimus.

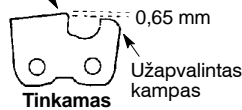
- Visi pjovikliai turi būti to paties ilgio.
- Galasdami pašalinkite visus pjovimo kampų pažeidimus (šoninio ir viršutinio pjoviklio plokšte).



- Grandinė pagalaskite taip, kad ji atitiktų nurodytas specifikacijas.



Kabliuko kampas



Tinkamas

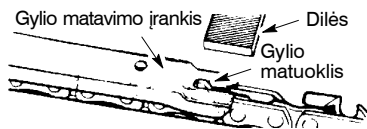
Per aštrus kabliuko kampas Užapvalinkite kampas



Netinkamas

⚠ PERSPĖJIMAS! išlaikykite tinkamą kabliuko kampą; vadovaukitės gamintojo specifikacijomis naudojami grandinei. Netinkamas kabliuko kampas tik padidina atitranskos ir rimto sužeidimo galimybę.

4. Patikrinkite ir nuleiskite gylio matuoklius.



- Matavimo įrankį padėkite ant pjoviklio.
- Jei gylio matuoklis yra aukščiau nei gylio matavimo įrankis, šlifaukite jį tol, kol bus lygiai su gylio matavimo įrankiu.
- Su plokščia dilde išlaikykite apvalintą priekinį gylio matuoklio kampą.

PASTABA: gylio matuoklio viršūne turi būti lygi su pusiau suapvalinta priekine dalimi.

Jeigu reikia papildomos pagalbos arba jeigu abejojate, kad galite atlikti šį reguliavimą savarankiškai, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

KARBIURATORIAUS REGULIAVI- MAS

⚠ PERSPĖJIMAS! didesne šios procedūros dalį grandinė judės. Užsidėkite apsauginę įrangą ir imkitės saugumo priemonių. Varikliui veikiant tuščiaja eiga, grandinė turi nejudėti.

Karbiuratorius buvo gerai nustatytas gamykloje. Jeigu pastebite kurią nors iš toliau išvardytų sąlygų, gali tekti karbiuratorių reguliuoti:

- Grandinė juda esant tuščiajai eigai. Skaitykite TUSČIOSIOS EIGOS GREIČIO T nustatymo procedūrą.
- Pjūklą nedirba tuščiaja eiga. Skaitykite TUSČIOSIOS EIGOS GREIČIO T nustatymo procedūrą.

Tuščiosios eigos greitis T

Leiskite varikliui veikti tuščiaja eiga. Jeigu grandinė juda, tuščiosios eigos greitis yra pernelyg greitas. Jeigu variklis užgęsta, tuščiosios eigos greitis yra pernelyg lėtas. Reguluokite greitį tol, kol variklis veiks, bet grandinė nejudės (tuščiosios eigos greitis yra pernelyg greitas), o jis pats neužges (tuščiosios eigos greitis yra pernelyg lėtas). Tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtas yra virš užpildymo "kriaušės" ir pažymėtas raide "T".

- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą (T) pagal laikrodžio rodyklę variklio greičiui padidinti.
- Pasukite tuščiosios eigos greičio reguliavimo varžtą (T) prieš laikrodžio rodyklę variklio greičiui sumažinti.

SAUGOJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! variklį išjunkite, leiskite jam atvėsti ir, prieš jį padėdami saugoti arba prieš transportuodami automobiliu, tvirtai pritvirtinkite. Įrenginį ir degalus saugokite tokioje vietoje, kur degalų garai neturėtų kontakto su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių, krosnių ir kt. Įrenginį saugokite su uždėtomis visomis apsaugomis. Įrenginį padėkite taip, kad jokie aštrūs objektai atsitiktinai nesužeistų praeinančio žmogaus. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- Prieš įrenginį padėdami saugoti, iš jo išleiskite visus degalus. Užveskite variklį ir leiskite jam veikti tol, kol jis sustos.
- Prieš padėdami įrenginį saugoti, jį nuvalykite. Ypatingą dėmesį atkreipkite į oro įtraukimo zoną, kad ji nebūtų užsiteršusi. Plastmasinius paviršius valykite silpna valymo priemone ir kempine.
- Įrenginio ir degalų nelaikykite uždaroje patalpose, kur degalų garai galėtų turėti kontaktą su žiežirbomis arba atvira liepsna iš vandens šildytuvų, elektros variklių ar jungiklių – , krosnių ir kt.
- Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

⚠ ĮSPEJIMAS: labai svarbu saugoti, kad pagrindinėse degalų sistemos dalyse, pavyzdžiui, karbiuratoriuje, degalų filtre, degalų žarnoje ar degalų bake saugojimo metu nesusiformuotų sakų nuosėdų. Degalai, maišyti su alkoholiu (vadinami benzinu su alkoholiu arba etanolio ar metanolio), gali pritraukti drėgmę, todėl jų saugojimo metu išsiskiria ir susiformuoja rūgštys. Rūgštingi degalai gali pažeisti variklį.

GEDIMU ŠALINIMO LENTELE

⚠ PERSPĖJIMAS: prieš atlikdami rekomenduojamą gedimų ištaisymą, įrenginį visada išjunkite ir atjunkite uždegimo žvakę (išskyrus tuos atvejus, kai ištaisant gedimus variklis turi veikti).

GEDIMAS	PRIEŽASTIS	IŠTAISYMAS
Variklis neužsiveda arba veikia tik kelias sekundes po užvedimo.	<ol style="list-style-type: none">1. Išsijungia uždegimas.2. Užtvindytas variklis.3. Tuščias degalų bakas.4. Uždegimo žvakė neužsidega.5. Degalai nepasiekia karbiuratoriaus.	<ol style="list-style-type: none">1. Uždegimo jungiklį įjunkite į padėtį ON (jungta).2. Eksploatavimo skyriuje skaitykite skyrelį "Variklis sunkiai užsiveda".3. Baką pripildykite gero degalų mišinio.4. Įdėkite naują uždegimo žvakę.5. Patikrinkite, ar neužterštas degalų filtras; pakeiskite. Patikrinkite, ar nesusisukusi arba neįtrūkusi degalų linija; sutaisykite arba pakeiskite.
Variklis blogai veikia tuščiąja eiga.	<ol style="list-style-type: none">1. Reikia sureguliuoti tuščiosios eigos greitį.2. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	<ol style="list-style-type: none">1. Skaitykite skyrelį "Karbiuratoriaus reguliavimas", kuris yra Techninė priežiūra ir reguliavimas skyriuje.2. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis ne greitėja, trūksta galin-gumo arba užgęsta nuo apkrovos.	<ol style="list-style-type: none">1. Užterštas oro filtras.2. Užteršta uždegimo žvakė.3. Įjungtas grandinės stabdys.4. Reikia sureguliuoti karbiuratorių.	<ol style="list-style-type: none">1. Išvalykite arba pakeiskite oro filtrą.2. Išvalykite arba pakeiskite žvakę ir nustatykite jos tarpelį.3. Išjunkite grandinės stabdį.4. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
Variklis skleidžia daug dūmų.	<ol style="list-style-type: none">1. Pernelyg daug alyvos sumaišyta su benzinu.	<ol style="list-style-type: none">1. Ištuštinkite degalų baką ir vėl pripildykite gero degalų mišinio.
Grandinė juda, kai va-riklis veikia tuščiąja eiga.	<ol style="list-style-type: none">1. Reikia sureguliuoti tuščiosios eigos greitį.2. Reikia suremontuoti sankabą.	<ol style="list-style-type: none">1. Skaitykite skyrelį "Karbiuratoriaus reguliavimas", kuris yra Techninė priežiūra ir reguliavimas skyriuje.2. Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

EB Atitikties deklaracija dėl (taikoma tik Europai) to Europe)

Bendrovė, **Husqvarna AB, SE-561 Huskvarna, Švedija**, tel: +46-36-146000, kaip įgaliotoji atstovė Bendrijoje, pareiškia, kad **McCulloch SAS-AV grandininiai pjūklai modelio Mac 738, Mac 740, ir Mac 742** nuo serijinių numerių 2009-031 (N arba D)00001 ir tolesni (metai nurodomi aiškiu tekstu ant tipo plokštelės, po to nurodomas serijos numeris) atitinka taisykles šioje **TARYBOS DIREKTYVOJE**:

1998 m. birželio 22 d. "dėl mašinų" **98/37/EG**, priedas IIA.

2004 m. gruodžio 15 d. "dėl elektromagnetinio atitikimo" **2004/108/EG** bei dabar galiojančių priedų.

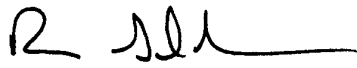
2000 m. gegužės 8 d. "dėl triukšmo emisijos į aplinką" **2000/14/EG**, priedas V. Išmatuota garso galia yra 108,7 dB(A), o garantuota garso galia – 113 dB(A). Naudingoji galia yra 1,5 kW arba 1,6 kW.

Pritaikyti šie standartai: **ISO 11681-1:2004, EN/ISO 12100-1:2003, EN/ISO 12100-2:2003 ir CISPR 12.**

Savaronišką patvirtinimą atliko organizacija SMP "Swedish Machinery Testing Institute", Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Švedija. Pažymėjimų (pažymėjimų) numeris: **404/05/1079.**

Pateikiamas grandininis pjūklas atitinka pavyzdį, kuris gavo EB tipo patvirtinimą.

09-01-31



Ronnie E. Goldman, Technikos direktorius
Nešiojamieji plataus vartojimo sodininkystės gaminiai

TECHINIŲ DUOMENŲ LAPAS

Variklis	Mac 738	740	742
Cilindro dydis, cm ³	38	40	42
Taktas, mm	32	32	32
Tuščiosios eigos greitis, rpm	3000	3000	3000
Rekomenduojamas maks. greitis, be apkrovos, rpm	12000	12000	12000
Galia, kW	1,5	1,5	1,6

Uždegimo sistema

Gamintojas	Walbro
Uždegimo sistemos tipas	Inductive
Uždegimo žvakė	Champion
Tarpas tarp elektrodų, mm	0,5

Degalų ir tepimo sistema

Gamintojas	Zama
Karbiuratoriaus tipas	W-26B
Degalų talpa, litrais	0,34
Alyvos siurblio pajėgumas esant 8500 rpm, ml/min.	4 – 8
Alyvos talpa, litrais	0,2
Alyvos siurblio tipas	Automatinis

Svoris

Be plokštės ir grandinės, kg 5,5

PLOKŠTĖ		GRANDINĖ	
Ilgis	Aukštis	Maks.	
Coliai	Coliai	Galiuko spindulys	
14	0,375	7T	Oregon 91VJ
14	0,375	7T	Oregon 91VG
16	0,375	7T	Oregon 91VJ
16	0,375	7T	Oregon 91VG

Triukšmo lygiai

Ekvivalentiškas (žr. 1 – a pastaba)	Mac 738/740/742
triukšmo slėgio lygis ties operatoriaus ausimi, išmatuotas pagal atitinkamus tarptautinius standartus, dB(A)	99,7
Ekvivalentiškas (žr. 1 – a pastaba)	Mac 738/740/742
triukšmo galios lygis, išmatuotas pagal atitinkamus tarptautinius standartus, dB(A)	108,7

Vibracijos lygiai

(žr. 2 – a pastaba)	
Priekinė rankena, m/s ²	5,4
Galinė rankena, m/s ²	5,4

Grandinė/plokštė

Standartinės plokštės ilgis, in/cm	14/35	16/40
Rekomenduojami plokštės ilgiai, in/cm	14/35	16/40
Naudojamas pjovimo ilgis, in/cm	13,5/34	15,5/39
Grandinės greitis esant maksimaliai galiai, m/sek.		18,5
Aukštis, coliai		0,375
Varomosios grandies storis, mm		1,3
Dantukų skaičius ant varančiojo grandininio rato		6

1 – a pastaba: ekvivalentiškas triukšmo lytis, pagal ISO 22868, apskaičiuojamas kaip triukšmo lygių laiko atžvilgiu energijos suma įvairiose darbo sąlygose, kur laiko paskirstymas yra toks: 1/3 tuščioji eiga, 1/3 pilna apkrova, 1/3 visas greitis.

2 – a pastaba: ekvivalentiškas vibracijos lygis, pagal ISO 22867, apskaičiuojamas kaip vibracijos lygių laiko atžvilgiu energijos suma įvairiose darbo sąlygose, kuriose laiko paskirstymas yra toks: 1/3 tuščioji eiga, 1/3 pilna apkrova, 1/3 visas greitis.

Tipas	Colis	Colis/mm	Colis/mm	Laipsnis	Laipsnis	Laipsnis	Colis/mm	Collis/cm:dl
91VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	80°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56
91VG	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	80°	30°	0°	0,025/0,65	14/35:52 16/40:56